67me Année — No 872 Paraît le Samedi SAMEDI 20 OCTOBRE 1962

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 NF la ligne ; Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale : s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 NF 10
Abonnement : 1 an : 5 NF
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Sisteron et sa vocation touristique

par Jean AUBRY

En marge de la conjoncture politique actuelle (bientôt le référendum et un peu plus tard les élections législatives) il a été beaucoup question, ces derniers temps, de l'exécution du « IVme plan » qui doit marquer une nouvelle et importante étape dans l'essor, l'expansion et la prospérité du tout entier, en général, et des régions que l'on peut qualifier de « sous-développées » en particulier.

C'est notamment le cas, par exemple, à des titres divers, de la Bretagne (dont on connaît l'agitation et les remous) et des Basses-Alpes (deviendront-elles un jour « Alpes de Provence » ?) dont Sisteron est l'un des plus beaux fleurons en même temps qu'un des centres les plus vitaux.

Nous faisons en effet partie de cette XIme région économique, dont les Basses-Alpes constituent le cœur, cernées par les Hautes-Alpes, les Alpes-Maritimes, le Var, le Vaucluse et les Bouches-du-Rhône, mais aussi sans doute la partie la plus pauvre, en tous cas la plus « irrégulière ».

On a souvent dit — on a peut-être trop dit — que notre région était « déshéritée ». Il semble qu'il convient de revenir à une notion plus exacte de la situation telle qu'elle se présente aujourd'hui, alors que le chiffre global de la population départementale n'est pas loin d'atteindre 100.000 personnes et que la région Sisteronnaise elle-même est parmi celle dont l'accroissement en habitants est le plus marqué depuis huit ans (plus de 16 o/o par rapport à 1954).

Comme tout indique que cette évolution doit se poursuivre dans le même sens dans les années à venir dans le cadre précisément du IVme plan et du développement général de la XIme région économique, on conçoit que Sisteron, sa municipalité, ses habitants, son Syndicat d'Initiative (qui aura de plus en plus à jouer un rôle essentiel) se doivent de tout faire pour « suivre le courant » et tirer un juste et substantiel profit de ce mouvement ascensionnel, si l'on peut dire, et principalement de l'augmentation du nombre de personnes habitant chez nous.

De gros efforts sont certainement à faire dans différents domaines et, sans entrer dans le détail (nous ne sommes pas suffisamment compétents, ni suffisamment informés pour discuter plus amplement de ces questions) il est certain qu'au point de vue industriel, Sisteron aura son rôle à jouer, et que de nouvelles usines, plus ou moins importantes, devraient pouvoir être implantées dans le périmètre du territoire sisteronnais, le problème de trouver des terrains disponibles paraissant plutôt être une question de bonne volonté que d'impossibilité majeure. Tout cela compte tenu des impératifs du plan d'urbanisme, bien entendu.

Ce chapitre « industrie » est directement lié, du reste, à celui de l'« énergie » et avec le barrage de Serre-Ponçon, ses conséquences logiques, et l'aménagement et l'exploitation de la Moyenne-Durance, il est indéniable que de grandes perspectives s'ouvrent au point de vue production. Sisteron aura une intéressante et spectaculaire retenue d'eau et nous croyons savoir que l'usine électrique qui sera construite chez nous sera l'une des plus importantes de toute la vallée.

Dans le domaine de l'« agriculture », de sensibles améliorations s'en suivront également du moment que les opérations aussi indispensables que bénéfiques, de remembrement, seront poursuivies sur des bases saines et logiques ; les exploitations seront donc plus rentables, le rendement en étant amélioré de ce fait, et aussi à cause des grandes possibilités offertes par une irrigation très largement accrue et des conditions d'exploitation plus rationnelles et plus modernes.

Mais le plus grand rôle que Sisteron et sa région sont appelés à jouer dans cette « partie » capitale qui s'engage, le rôle le plus important peut-être au point de vue des possibilités économiques, il paraît incontestablement que ce soit au point de vue du « tourisme ».

Cette branche de l'activité nationale (en fait le tourisme est devenu une véritable « industrie ») ne cesse de se développer d'année en année et Sisteron, au cœur d'une région éminemment pittoresque et attrayante doit défendre efficacement la place géographique privilégiée qu'elle occupe, pour rester au tout premier rang des centres touristiques du département.

C'est ainsi que les « colonies de vacances » ne cessent de se multiplier, un peu partout, et il serait très intéressant à tous points de vue (voyons l'exemple de celle de Mison (colonie du Havre), de celle d'Authon) que de nouveaux lieux et bâtiments puissent être recherchés, trouvés et offerts pour accueillir de nouveaux groupements.

De même la question de « terrains de camping » semble devoir être reprise sur des bases sensiblement élargies. Les campeurs, y compris les caravaniers, de plus en plus nombreux constituent une clientèle saisonnière très intéressante (et souvent très fidèle), mais aussi de plus en plus difficile, ce qui est normal et logique, et elle réclame donc davantage de confort et de commodités. Il paraît ainsi nécessaire que ce problème du camping (nous nous plaçons ici sur le plan municipal naturellement) soit entièrement revu, en ce qui concerne Sisteron, et tout à fait considéré comme il doit l'être, c'est-à-dire un problème « majeur », aux données et aux répercussions importantes pour l'avenir de l'économie sisteronnaise.

Par rapport à d'autres régions, à d'autres pays, il est certain que nous sommes en retard (les statistiques le prouvent) et le nombre des touristes, des voyageurs, des visiteurs, étant appelé à aller croissant (dans le même sens que la démographie), il importe que les Basses-Alpes, et plus particulièrement Sisteron et sa région, se « mettent à la page » en mettant tout en œuvre pour rechercher les meilleures conditions d'accueil des touristes, d'abord, développer les possibilités actuelles dans ce domaine, aussi bien sur le plan général professionnel que sur le plan particulier, et municipal, et ensuite, et peut-être surtout, pour intéresser et retenir ces passagers avides pendant cette période de vacances, de congés, de « détente » et de distractions que nous devons nous faire un devoir de leur procurer.

Bien sûr, on nous dira « il est facile d'évoquer ces problèmes, de les poser, mais il est plus difficile de les résoudre »...

Tout à fait d'accord, mais en parler, c'est déjà y penser et y penser fortement, c'est « accrocher » l'opinion publique et officielle sur ce sujet qui, jusqu'à présent, croyons-nous, et il faut bien le dire, ne paraît pas avoir suffisamment retenu l'attention générale (les Sisteronnais sont loin d'être les seuls dans ce cas) et pourtant l'expansion du tourisme doit être facilitée par la réalisation de ce fameux IVme plan.

A Sisteron de profiter de cette chance qui lui est offerte d'aller encore et encore de l'avant et de s'assurer ainsi, en grande partie grâce au tourisme, un avenir toujours plus brillant, toujours plus solide, dans l'intérêt même des générations montantes.

Elle passe un an dans un placard

Poursuivant une enquête particulièrement délicate, le capitaine de gendarmerie A. Dufflers, a découvert, dans un placard, au cours d'une perquisition, un boîtier Wonder abandonné là depuis plusieurs mois et qui fonctionnait encore parfaitement. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

DU HAUT DE LA CITADELLE

REUNION PUBLIQUE

Le Comité Républicain de Vigilance à Sisteron a décidé ce jour, à l'unanimité, d'inviter les organisations qui ont pris position pour voter NON au prochain référendum d'organiser et de tenir une réunion publique commune Salle des Variétés à Sisteron, le Mardi 23 Octobre 1962, à 21 heures.

Il demande à tous les responsables contactés de désigner un représentant à cette réunion à laquelle toute la population est invitée.

Nous vous demandons de bien vouloir nous faire connaître dans le plus bref délai si vous êtes d'accord avec cette initiative et nous désigner votre mandant.

Adresser toutes communications à M. Mourier Pierre à Sisteron.

Le Président : MOURIER.

Le Président de séance :
E. FAUQUE
Maire et Conseiller Général.

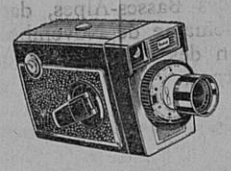
Sont contactés : la S.F.I.O., le Parti Communiste, le Parti Radical Socialiste, le P.S.U., la C.G.T., la C.G.T-F.O., la C.F.T.C., l'Union des Femmes Françaises, l'ANACR, l'ARAC, l'Union Locale des Anciens Combattants, le S.N. instituteurs, l'Association Anciens Prisonniers de guerre, S.N.E.S., les Indépendants.

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

LA SAINT-DOMNIN

Dimanche dernier, à la Chapelle, au quartier de Saint-Domnin, a eu lieu la grand'messe qui réunissait une nombreuse assistance.

Avec le beau et bon soleil, le repas en plein air a obtenu le succès habituel et la matinée a servi aux jeux pour la jeunesse.



Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak
En vente chez
STUDIO 85
Ph. CONTESSE
Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
un film splendide en totalscope en Eastmancolor
avec Orson Welles, Massimo Serato,

DAVID ET GOLIATH
Ivo Payer, Eleonora Rossi-Drago.

Mercredi et Jeudi, en soirée
un film en couleurs

20.000 LIEUES SUR LA TERRE
avec Tatiana Samoïlova.

LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE

La Municipalité a, dans une dernière séance du Conseil, voté l'achat, pour la subdivision des Sapeurs-Pompiers, d'un engin moderne autant que puissant, tout terrain.

Ce « Land Ravor » a été réceptionné la semaine dernière par M. Henri Revest, secrétaire général de la Mairie, qui représentait M. le Maire de Sisteron, empêché, assisté de l'Adjudant des Sapeurs-Pompiers Fabiani et de MM. Cano Joseph, Figuière, sapeurs-pompiers, ainsi que de M. Barton, commissaire de police.

M. Léon Albert, garagiste, vendeur a remis à la subdivision des Sapeurs-Pompiers ce véhicule.

Il est à noter que notre ville est dotée, pour lutter contre l'incendie, d'un bon matériel.

Pour les Gourmets

La Direction du MOULIN DU JABRON, aux Bons-Enfants, a l'honneur d'informer son aimable clientèle qu'elle met à sa disposition toute une série de spécialités :

Loup grillé au fenouil
flambé à l'Armagnac
Langouste et Homard à l'Armoricaine
Perdreaux rôtis sur canapé
Civet de Lièvre
Paëla Espagnole
Couscous Algérien

Pour ces deux derniers prière de commander 24 heures avant.

Pour vos banquets, lunchs, mariages consultez le MOULIN DU JABRON qui met une salle harmonieuse à votre disposition.

MEDAILLES MILITAIRES

Il est rappelé que la souscription en faveur de nos malheureux camarades rapatriés d'Algérie est toujours ouverte.

Que tous ceux qui n'ont pas encore participé à ce mouvement de fraternité le fasse au plus tôt, la souscription étant bientôt close.

La liste est ouverte et déposée chez Mme Rulland, Syndicat d'Initiative, tous les jours de la semaine de 9 h. à midi et de 14 à 18 heures.

On peut faire parvenir également les dons au C.C.P. Marseille 3444-11 M. Bouché Jean, Résidence des Plantiers, à Sisteron.

N'oubliez pas nos camarades de combats. Merci d'avance.

Le Président : Bouché.

Machines à Ecrire
VENTE REPARATION
Renseignements
Librairie LIEUTIER
SISTERON Tél. 1.48

CHEMINOTS RETRAITES ET VEUVES DE RETRAITES

Sous l'égide de la Confédération Générale des Retraités Civils et Militaires, dont le siège est à Paris, 110, rue Lafayette.

La Section de Sisteron, Fédération Générale des Retraités des Chemins de Fer organise une pétition nationale pour demander aux pouvoirs publics de prendre des mesures pour améliorer le sort des Veuves de Retraités.

Les Retraités et Veuves de Retraités adhérents à notre Section sont instamment priés de venir signer les pétitions à la permanence qui sera organisée à cet effet les Samedis 13 et 20 Octobre, de 10 à 12 heures, Café des Arcades, à Sisteron.

LES TRAINS AU DEPART DE SISTERON
(Service d'hiver)

Voici l'horaire des trains, service d'hiver, en gare de Sisteron.

Vers Marseille

6 h 30 : Direct sur Avignon, pour Marseille, changer à St-Auban.
9 h 10 : Direct Marseille.
11 h 34 : Direct Digne.
15 h 55 : Direct Marseille. Circule du 28 Octobre au 5 Novembre et du 19 Décembre 1962 au 6 Janvier 1963, du 13 au 17 Février et du 30 Mars au 17 Avril 1963.
16 h 06 : Direct Marseille. Circule jusqu'au 27 Octobre et du 6 Novembre au 18 Décembre 1962, du 7 Janvier au 12 Février, du 18 Février au 29 Mars, et à partir du 18 Avril 1963.
18 h 15 : Direct Marseille.
20 h 52 : Direct Marseille. Circule dimanches et fêtes sauf le 14 Avril 1963.

Vers Veynes

9 h 49 : Direct Briançon.
14 h 09 : Direct Briançon. Circule du 27 Octobre au 4 Novembre et du 18 Décembre 62 au 5 Janvier 63, du 12 au 16 Février et du 29 Mars au 16 Avril 63.
14 h 14 : Direct Briançon. Circule jusqu'au 26 Octobre et du 5 Novembre au 17 Décembre 62, du 6 Janvier au 11 Février, du 17 Février au 28 Mars et à partir du 17 Avril 63.
16 h 29 : Direct Grenoble, vient de Digne.
19 h 48 : Direct Grenoble, donne correspondance avec le train de Paris.
21 h 37 : Terminus à Veynes.

DE GARDE

Dimanche 21 Octobre 1962

Docteur Piques, Place Docteur Robert Téléphone 0.14.
Docteur Americi, 6, Rue Droite Téléphone 3.80.
Dimanche 21 et Lundi 22 Octobre Pharmacie Gastinel, Place de l'Horloge, Téléphone 1.77.

A PARTIR DU 1er JANVIER CARTES D'IDENTITE ET PASSEPORTS DELIVRES EN ALGERIE NE SERONT PLUS VALABLES

Le J. O. publie un décret, dont le projet a été adopté par le Conseil des ministres du 12 Septembre disposant que les cartes nationales d'identité et les passeports délivrés dans les départements d'Algérie ou du Sahara seront dépourvus de force probante à compter du 1er Janvier 1963.

Le remplacement de ces documents pourra être obtenu à tout moment auprès de l'autorité compétente du lieu de résidence des intéressés.

Les demandeurs pourront justifier de leur identité dans les conditions prévues à l'ordonnance du 16 Juillet dernier relative à la preuve des actes d'état-civil dressés en Algérie ou pour les demandes adressées à l'autorité consulaire par tous autres moyens déterminés par arrêté.

ACTUELLEMENT
GRANDE VENTE RECLAME
de CONFECTIONS
chez
BARTEX
Vous trouverez les plus jolis et plus solides PRET A PORTER pour Hommes Dames Enfants à des prix défiant toute concurrence.
Notre devise : « Vendre toujours du bon et moins cher ».
BARTEX
22, Rue Droite — SISTERON
LA MAISON DE CONFIANCE DE TOUTE LA REGION
Entrée Libre

© VILLE DE SISTERON

COURS POSTSCOLAIRES DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

Une nouvelle année scolaire a commencé pour les apprentis inscrits pour suivre ces cours. En effet, c'est le Samedi 13 Octobre qu'a eu lieu la première séance dans une salle de la Mairie. 14 élèves étaient présents, et voici leurs noms suivant leur année de cours, leur métier ainsi que les employeurs chargés de leur formation professionnelle.

3me Année : Préparation au C.A.P. : Degortes Mario, maçonnerie, employeur Louis Paul : Faizende Pierre, peinture, employeur Siard Louis : Montagner Sylvain, plomberie, employeur Cano Joseph.

2me Année : Ballatore Jean, maçonnerie, employeur Mariotti Frères ; Brun Gérard, Magnoli Louis, Rei Albert, Roux Louis, maçonnerie, employeur Louis Paul ; Julien Georges, Rullan André, peinture, employeur Rullan Jean ; Latil Gérard, serrurerie, employeur Blanc Gabriel.

Nouveaux élèves 1re Année : Sassano Claude, maçonnerie, employeur Mariotti Frères ; Michel Henri, plomberie, employeur Cano Joseph ; Paris Christian, peinture, employeur Sénéquier Paul. Un apprenti en maçonnerie est en instance d'inscription.

Voici parmi les anciens apprentis déjà nommés, ceux qui d'après leur classement à la fin de l'année scolaire 1961-62 ont obtenu des prix lors de la distribution qui a eu lieu à Digne en Juin dernier.

2me Année : Montagner Sylvain, plomberie, prix d'excellence, classé 1er du département. 1er prix: Faizende Pierre, peinture.

1re Année : Ont obtenu un 1er prix: Brun Gérard, maçonnerie ; Julien Georges, peinture : Latil Gérard, serrurerie ; 2me prix : Rullan André, peinture.

Félicitations aux lauréats.

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE
Antoine BEGNIS
Artisan Peintre
La Coste
SISTERON (B.-A.)
Devis sur demande

SOCIETE MUTUALISTE DES RETRAITES DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE

Le Président de la Société Mutualiste des Retraites des Anciens Combattants informe les adhérents que par suite du décès de M. Paul Janson, Trésorier, le siège social est transferé chez M. Turcan Emile, 16, rue de Provence à Sisteron, et qu'ils peuvent s'adresser à lui dès maintenant pour versements ou adhésions nouvelles.

LEVESQUE.

OBJETS TROUVES

Un trousseau de clefs ; une chevalière ; un chien de luxe.

ELECTIONS AUX CAISSES D'ADMINISTRATION DE SECURITE SOCIALE ET D'ALLOCATIONS FAMILIALES

Les employeurs qui n'auraient pas encore fait le nécessaire pour faire inscrire leurs salariés sur les listes actuellement dressées en Mairie sont invités à le faire le plus rapidement possible. Il leur est signalé que des sanctions peuvent éventuellement être prises à leur encontre s'ils ne se conformaient pas à ces obligations.

S'adresser au Secrétariat de la Mairie.

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET
sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

DON

La Subdivision des Sapeurs-Pompiers de Sisteron remercie vivement l'Entreprise Industrielle et de Travaux Publics du barrage de L'Escale pour le versement de la somme de 150 NF qu'elle a fait à la caisse de secours pour des services rendus lors de l'incendie survenu au chantier dudit barrage.

NOUVELLE LIGNE
NOUVEAU 59 cm
TF 2327
PHILIPS

en vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 197

ACCIDENT

Mercredi, en soirée, sur la route du Gand, face à l'Alimentation Richaud, un accident a eu lieu. Une petite fille de 4 ans a voulu tarverser la route au moment ou une auto conduite par Mme Paul Louis, entrepreneur, passait.

La rencontre a été brutale, puisque cette petite fille a été transportée à la clinique, où le docteur a constaté une fracture du crâne et un bras cassé.

La gendarmerie a procédé à l'enquête.

TOURISTES DES ALPES

Les répétitions de la Fanfare reprendront Mardi 23 Octobre à 20 heures 30.

LES ANCIENS DE L'ECOLE DE VAUCANSON DE GRENOBLE

Demain Dimanche, à 13 heures, à l'Hôtel des Acacias, se tiendra le banquet fraternel des Anciens de l'Ecole de Vaucanson de Grenoble, groupement alpin, sous la présidence de M. Gournay, directeur actuel de cette école, et de M. Avinier, président régional de l'Association des Anciens Elèves, accompagné de M. Roth et des membres du bureau, et de M. Elie Fauque, maire et conseiller général de Sisteron.

La matinée sera réservée à la visite de l'Usine Sapchim, sous la conduite de M. Conte, directeur.

Nous souhaitons à ce groupement, que préside M. A. Para, de La Roche-des-Arnauds, de passer en notre ville une agréable journée.

Les Sisteronnais de cette école se feront un plaisir de recevoir comme il se doit leurs camarades.

POUR LES AVEUGLES

La quête faite sur la voie publique le Dimanche 14 Octobre a produit la somme de 215,72 NF.

Nos remerciements aux donateurs et sincères félicitations aux quêteurs.

LISTE ELECTORALE POLITIQUE

La révision annuelle de la liste électorale de la commune étant terminée, chacun peut en prendre connaissance au Secrétariat de la Mairie.

Toute réclamation concernant les décisions de la commission municipale devront être faites avant le 21 Octobre au Tribunal d'Instance.

Transports SISTERON-MARSEILLE
Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : R. PELLEGRIN
Route des Combes — SISTERON
Téléphone 2.57
Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

COMMUNIQUE

L'Inspection Académique des Basses-Alpes communique :

Les candidats, rapatriés d'Algérie, qui ne se sont pas présentés à la session normale de Juin 1962 de l'examen du Certificat d'Etudes Primaires et qui désirent subir les épreuves de cet examen, sont priés de se faire connaître d'urgence à l'Inspection Académique des Basses-Alpes, à Digne, (Maison de l'Agriculture).

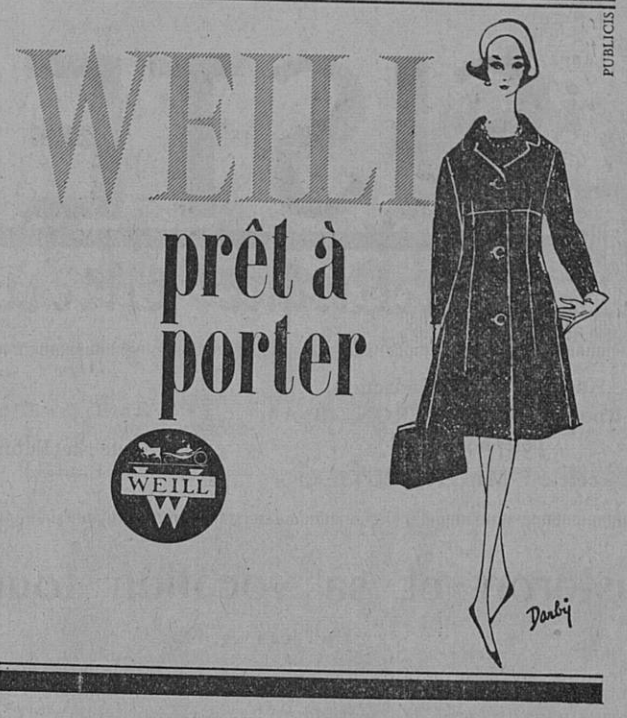
En fonction des candidatures qui se manifesteront, une session pourra être organisée à leur intention, dans le département des Basses-Alpes, dans la dernière quinzaine du mois de Novembre 1962.

* * *

CERTIFICAT D'APTITUDE PEDAGOGIQUE
(épreuve écrite)

Les candidats, rapatriés d'Algérie, qui ne se sont présentés qu'à la session normale de Septembre et qui ont obtenu à cette session une note au moins égale à 5/20 sont priés de se faire connaitre dès que possible à l'Inspection Académique des Basses-Alpes à Digne (Maison de l'Agriculture).

Une 2me session pourra être organisée à leur intention dans le département des Basses-Alpes, dans la dernière semaine de Novembre 1962, en fonction des candidatures qui se manifesteront.



COLLECTION HIVER 1962
EN EXCLUSIVITE
Maison Raoul COLLOMB, Rue de Provence, SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
M. DOUSSOULIN
vous offre les plus beaux Meubles de la région
aux plus bas prix
VISITEZ NOTRE EXPOSITION
La Bonne Adresse
Téléphone 93
57, Rue Droite, 57
Ici moins de Luxe, moins de Publicité, mais DES PRIX
Tous Travaux Ebénisterie et Menuiserie sur demande

Le meilleur et le moins cher des TELEVISEURS de grande classe
le 59 T 50 F
GRUNDIG
Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes
EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire
Bande passante 10 mégacycles
Sensibilité 15 microvolts
2me chaine UHF ou VHF 625 lignes
Distributeur exclusif :
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Téléphone 3.36

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Mamans Soucieuses du confort de vos enfants
Rendez visite à un magasin spécialisé
" AU CONFORT DE L'ENFANT "
H. FAURE
4, Rue Mercerie — SISTERON
Chambre d'enfant Chêne, Rotin et Rustique
avec sa literie complète
Lits, Chaises hautes, Parcs, Berceaux, Secrétaires
et tous les accessoires de la Puériculture

Madame COUTTON
Laines PERNELLE
Place Paul Arène à SISTERON
vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtement Sarn, Pulls CREATEX.

Nous devons à l'amabilité d'un de nos excellents collaborateurs, M. Edmond Calvet, l'autorisation de publier dans notre journal, sous forme de feuilleton, une comédie en 1 acte : LES INCONVENIENTS D'UN GROS LOT, dont l'action se passe à Costamerle-sur-Durance avec un intérêt qui va crescendo jusqu'à un dénouement tellement imprévu qu'il ne peut que déchainer une tempête de joyeuses exclamations, mais d'où se dégage, sans qu'il y paraisse, un enseignement moral dont chacun, à part soi, pourra faire utilement son profit.

N. D. L. R.

Les inconvénients d'un gros lot

Comédie en un acte

par **Edmond CALVET**

Personnages : M. SIFFROY, Mme SIFFROY, Le Buraliste, Une voisine, Le neveu

La scène se passe à COSTAMERLE-sur-Durance, dans la Haute-Provence.

Décor : Une modeste salle à manger.

SCENE I

M. SIFFROY, Mme SIFFROY

Au lever du rideau, M. Siffroy, dans un fauteuil, lit son journal et fumant sa pipe. Mme Siffroy farfouille en maugréant dans les divers meubles de la salle à manger.

M. SIFFROY

Enfin, Etiennette, qu'est-ce que tu peux bien chercher dans tous les tiroirs, depuis un quart d'heure ?...

Mme SIFFROY, sèchement

Çà ne te regarde pas !

M. SIFFROY

Voyons, mignonne, il m'est bien permis de te demander...

Mme SIFFROY

Lis ton journal et laisse-moi tranquille !

M. SIFFROY

Il me semble que tu t'agites beaucoup pour une personne soi-disant tranquille !... Puis-je t'aider dans tes recherches ?

Mme SIFFROY

Je n'ai besoin de personne !

M. SIFFROY

Bon... Continue de chercher... et de grogner à ton aise...

Mme SIFFROY

...Autant qu'il me plaira !

M. SIFFROY

Alors, trêve de discussions !...

(Se levant)

Je vais, au jardin, continuer en paix la lecture de mon journal...

(Il se dirige vers la porte).

Mme SIFFROY

A propos, ton journal, est-ce qu'il donne ce matin, les résultats du dernier tirage de la Loterie Nationale ?

M. SIFFROY

Je n'en sais fichtre rien, n'étant pas de ces gros bêtas qui donnent leur argent en échange d'une espérance presque toujours suivie d'une cruelle déception.

Mme SIFFROY

Pourtant il y a parfois des gens qui gagnent des lots fort intéressants.

M. SIFFROY

D'accord, mais c'est rarement ici, à Costamerle-sur-Durance. Quant aux innombrables lots insignifiants ou remboursables, tu sais bien que ce sont tout simplement des attrape-nigauds.

Mme SIFFROY

Voyons, oublies-tu, Désiré, que, dans notre vieux Costamerle, il y a bien quelques personnes dont l'existence a été soudain, heureusement transformée par des lots d'une certaine importance ? Rappelle-toi, à deux pas d'ici, rue de la Pousterle, Mélanie Topin, lingère plus que modeste, pas jolie, petite et boiteuse, déjà sur le retour. Eh bien, à peine venait-elle d'empocher ses trois millions que l'on pouvait voir tous les veufs ainsi que tous les vieux garçons de Costamerle et des environs s'empresser, à tour de rôle, de lui faire un brin de cour, bien entendu pour le bon motif.

M. SIFFROY

Il paraît même, à ce qu'on dit, que Monsieur Oscar de la Pérusse, propriétaire du Vieux Château de Beaudument, daigna venir lui faire hommage, avec les plus grandes marques de respect, de son tortil de baron, il est vrai quelque peu désargenté. Le fait est-il authentique ?...

Mme SIFFROY

Parfaitement. Je le tiens de sa gouvernante même qui pour la circonstance avait rapetassé une vieille redingote 1900 ainsi qu'un gilet à fleurs de la même époque. Mais la nouvelle millionnaire, voulant se revancher de leurs dédains d'autrefois, n'a pas manqué de leur faire la nique, au bras d'un beau jeune homme, frais émoulu du service militaire, électricien de son état, lequel a été fort heureux de profiter de l'aubaine.

(à suivre)

© VILLE DE SISTERON

SPORTS

FOOT - BALL

Les 200 spectateurs qui assistèrent Dimanche passé à la rencontre de foot-ball qui opposait les équipes du F. C. Volonne et du Sisteron-Vélo ne regrettèrent pas leur déplacement.

En effet ils eurent l'occasion de suivre un match de très bonne qualité mais surtout très intéressant, passionsant, voire crispant.

Les deux équipes étaient sensiblement d'égale valeur et si le foot-ball paraissait plus fin, plus intelligent du côté Sisteronnais, la condition physique et surtout la taille des joueurs Volonnais contre-balançaient cela.

Si bien que le score nul de 3 à 3 semblait sanctionner fort logiquement cette partie qui valut aux supporters Sisteronnais de vraies émotions.

En effet, après avoir pris l'avantage en 1re mi-temps, à la suite d'une remarquable action collective terminée victorieusement par Perra, deux buts vinrent s'inscrirent au crédit des Volonnais en trois minutes. Le premier à la suite d'un boulet des 35 mètres du capitaine Volonnais Tamietti, le second peu avant la mi-temps.

Lorsque Richaud inscrivit en 2me mi-temps le 3me but pour Volonne, l'on s'attendit à l'effondrement des Sisteronnais. Mais c'est au contraire à partir de ce moment là qu'ils se firent le plus dangereux. Un pénalty flagrant tiré par Lévy avait réduit l'écart, et l'égalisation, si elle fut réussie à quelques secondes de la fin, fut, on s'en doute, fort applaudie par le public Sisteronnais heureux d'avoir retrouvé enfin une équipe qui savait se battre et qui jouait un foot-ball intelligent.

* * *

Demain sera pour les foot-balleurs du Sisteron-Vélo un jour de trêve en Championnat.

L'équipe première, pour ne pas perdre le profit de l'entrainement intensif de l'entraineur Torrens, se rendra à Peyruis où elle disputera contre l'équipe locale, un match amical. Torrens profitera de cette occasion pour mettre dans le bain plusieurs jeunes éléments Sisteronnais qui piaffent d'impatience de retrouver leur place en équipe première.

L'équipe réserve vainqueur Dimanche passé en championnat UFOLEP contre la réserve d'Oraison-Sports 2 à 1, disputera à Digne contre sa correspondante, un match UFOLEP également.

Elle sera renforcée pour la circonstance des deux ex-Dignois Lévy et Gelormini, ce qui montre l'intérêt que porte le Sisteron-Vélo à ce championnat de réserve pour lequel il devrait obtenir une place de choix.

Le coup d'envoi de cette rencontre sera donné à 13 heures 15.

———

PING - PONG CLUB SISTERONNAIS

Le Championnat Départemental de Tennis de Table a débuté Samedi dernier et les joueurs Sisteronnais ont brillamment commencé la saison en remportant aux Mées une double victoire, en Honneur et en Promotion.

Victoire « confortable » en Honneur, où Badet, en remportant ses trois matches, se montra le meilleur, alors que Queyrel et Ricard devaient s'incliner devant Chenal. En Promotion, succès assez large également grâce au cavalier seul de Guy Magen, bien épaulé par Corriol et Henri Caffin.

Voici les résultats :

En Honneur, Sisteron bat Les Mées par 7 victoires à 2.

Badet bat Guigues 2-1 ; Badet bat Sarafian 2-0 ; Badet bat Chenal 2-0 ; Queyrel bat Guigues 2-0 ; Queyrel bat Sarafian 2-0 ; Chenal bat Queyrel 2-0 ; Ricard bat Guigues 2-0 ; Ricard bat Sarafian 2-0 ; Chenal bat Ricard 2-1.

En Promotion, Sisteron bat Les Mées par 6 victoires à 3.

Guy Magen bat Denoize 2-0 ; Guy Magen bat Joannet 2-0 ; Guy Magen bat Inigo 2-0 ; Corriol bat Denoize 2-0 ; Corriol bat Inigo 2-0 ; Joannet bat Corriol 2-0 ; Caffin bat Inigo 2-0 ; Denoize bat Caffin 2-0 ; Inigo bat Caffin 2-0.

Ce soir à 21 heures, à la salle de la Rue de la Mission, Sisteron reçoit Ste-Tulle et la lutte s'annonce beaucoup plus sévère. Audibert notamment le chef de file des visiteurs, est une des plus fines raquettes bas-alpines, et les fervents de la balle en celluloïd seront comblés.

Composition probable des équipes du Ping-Pong Club Sisteronnais :

Honneur : Coudoulet, Serge Magen, Badet.

Promotion : Guy Magen, Corriol, Tordo.

TENNIS-CLUB SISTERONNAIS

Dimanche dernier, sur le nouveau court de tennis, a eu lieu une rencontre amicale entre Manosque et Sisteron. Cette matinée de tennis a permis d'un peu se mesurer avec des joueurs nouveaux et surtout de connaître de jeu des futurs adversaires.

Les joueurs Sisteronnais, après un entrainement d'un bon mois, sont satisfaits et espèrent la saison prochaine se hisser aux places d'honneur.

La rencontre de ce Dimanche a été jouée dans une atmosphère de camaraderie. Voici les résultats :

Caffin (Sisteron) bat Venturelli (Manosque) 6-4, 6-2 ; Queyrel (S) bat Celano F. (M) 6-2, 6-3.

En simple dames : Mme Dussaillant (S) bat Mme Tricou (M) 6-1, 6-3.

Manosque triompha en simple Messieurs avec Tornior (M) face à Pellegrin (S) 6-1, 6-4.

En simple dames, Mme Tricon (M) bat Mlle Barrière (S) 6-1, 6-3, et en double messieurs, Celano-Tornior (M) battent Caffin-Muselli (S) 6-0, 6-1.

Enfin, en hors programme, Celano F. - Celano M. (M) battent Caffin R. - Mlle Barrière 6-0, 6-1.

———

BOULES

La Boule Sisteronnaise, avec le beau temps actuel, organise pour demain Dimanche, à La Baume, un Concours de boules à Pétanque, par équipes de deux joueurs, doté de 100 NF plus les mises.

Les inscriptions et le tirage au sort auront lieu à 9 h 30 au Café Euloge.

Ce concours attirera certainement de nombreux joueurs.

ETAT-CIVIL

du 12 au 18 Octobre 1962

———

Naissance : Euphémia, fille de Diego Pedraza, conducteur d'engins à Sisteron.

Publication de Mariage : Edmond Joseph Pierrre Chomsky, chauffeur, domicilié à Sisteron, et Claudette Fernande Daumas, employée d'hôpital, domiciliée à Sisteron.

REMERCIEMENTS

Les familles RICHAUD, NEGRE, CARREAUD, ANTONIN, FERAUD, REYNE, remercient les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie et particulièrement les amis qui ont offert des fleurs et souvenirs lors du décés, le 10 Octobre 1962, à Miramas, de

Madame Gabriel RICHAUD
née Marie FERAUD

veuve de guerre 1914-1918.

Pécheurs...

Pour votre matériel de pêche une bonne adresse chez

Marcel SILVY

Les Arcades — SISTERON

Articles Silvy
Poissons pris.

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Lundi, Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS A :

SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél : 2.38 et 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès, Tél : 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon, Tél : 62.75.43
Hôtel Petit Versaille, 13, Rue Nationale, Tél : 20.78.59

PRESSING SERVICE

NETTOYAGE A SEC
BLANCHISSERIE TEINTURE
STOPPAGE
Place Paul Arène — SISTERON

GARAGE MODERNE

J. GALLÉGO

Route de Marseille — SISTERON — Tél. 3.17 et 3.29

Agence SIMCA FIAT UNIC OM SOMECA

REPARATIONS POIDS LOURDS
TOURISME AGRICOLE

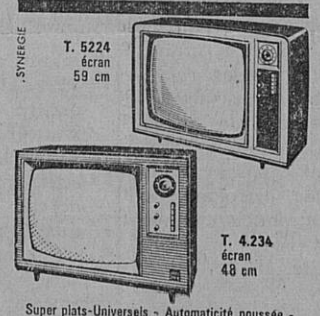
QU'ELLE SOIT DE FAIENCE... DE PORCELAINE la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET

Droguerie PAUL BERNARD

VOUS ME VERREZ MIEUX AVEC

DUCRETET THOMSON



Super plats-Universels - Automaticité poussée - prêts pour la 2e chaîne. Ecran panoramique.

Georges RICHAUD
Radio diplômé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Téléphone 362
Facilité de Paiement — Vente à crédit

tiercé THOMSON

• profitez du
TRIPLE AVANTAGE
• ESSAI GRATUIT
• Paiements légers
• Reprise de votre vieil aspirateur

et gagnez un aspirateur

CHEZ

Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

Aujourd'hui la peinture ISODECOR a 10 ans.

10 ans de succès, celà compte !

Le Véritable ISODECOR que rien ne remplace est vendu à la Droguerie Paul BERNARD, qui chaque année double la vente de cette peinture miracle ISODECOR.

Droguerie Paul BERNARD

Rue Droite — SISTERON

OUVERT TOUS LES JOURS

RICHAUD Georges

Radio Diplomé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Téléphone 3.62
Grand Choix
Appareils T.S.F. et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Agent RADIOLA, SCHNEIDER
DUCRETET - THOMSON
Postes TRANSISTORS
Grandes Marques
Machines à laver
HOOVER - LINGEX-BONNET
LINCOLN LADEN
Réfrigérateurs FRIMATIC
Calorifères à Mazout AIRFLAM
Cuisinières
Facilités de Paiement
Vente à Crédit

chez " MUSSO "

5, Rue Saunerie — SISTERON

avant changement de propriétaire

GRANDE LIQUIDATION DE STOCK

Rabais 20 à 30 %

sur tous les articles

« MIDI-AUTO »

A. ESCARTEFIGUE PEIPIN (B.-A.)
Téléphone 16

Agence Automobile PEUGEOT
MAC-CORMICK Machines Agricoles

Mécanique Electricité Tolerie Peinture

Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

GROUPE des MUTUELLES du MANS

Fondé en 1828

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
CREDIT AUTOMOBILE

P. ESCLANGON & P. de St-BARTOLOME

Depuis 1910 — 3 Générations à votre service

AGENCE DE SISTERON - Tél. 103

la bicyclette qui roule toute seule

Toutes pièces en magasin :
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro - Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

PATHE MARCONI
La Voix de son Maitre
Albert LATIL, SISTERON

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

© VILLE DE SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE
AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
G. BLANC
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

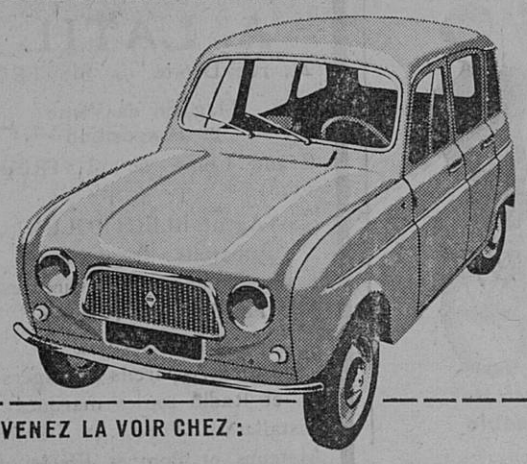
Tous les Sommiers...
Tous les Matelas...
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

A. VICENZI
ANTIQUAIRE
Route Nationale 85 PEIPIN
Achète et vend
tous genres meubles anciens

Charbons toutes provenances
BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR
Faites votre provision
en vous adressant à
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

Moderne Station - Service
« MOBIL »
de SAINTE-URSULE
A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON
ESSENCE HUILE
LAVAGE VIDANGE GRAISSAGE
Toutes Marques

la nouvelle
RENAULT
PAS DE GRAISSAGE PAS D'EAU
JUSTE ... UN PEU D'ESSENCE
4 places
5 portes
une soute
à bagages
une suspension
«tous chemins»
105 km/h



VENEZ LA VOIR CHEZ :
DECAROLI Frères
Alpes-Automobiles SISTERON

DANS LES VALLEES

LE POET

Demain Dimanche, en soirée, dans la salle des Fêtes du Poët, l'orchestre Allegria-Jazz animera le Bal qui réunira toute la jeunesse de la région.

A ce bal, la gaieté, le swing et le charme seront de la soirée.

CHATEAUNEUF-VAL-St-DONAT

POUR LES AVEUGLES. — La collecte faite en faveur des aveugles a produit la somme de 20 NF. Nos remerciements aux généreux donateurs et aux dévouées quêteuses.

MISON

CONCOURS DE BOULES. — Le concours de boules à Pétanque tête à tête dont le vainqueur devait être proclamé champion de la petite boule à Mison, a obtenu un grand succès. Ce titre est revenu à Frédéric Blanc qui a détroné Chatelet, tenant du titre.

Ce concours avait réuni de nombreux challengers. Le deuxième fut Antoine Bonetti.

Une consolante eu lieu et le premier prix fut enlevé par André Tarsac devant Roger Beyssier.

CALORIFAIRES CUISINIERES
GENERATEURS D'AIR CHAUD
CHAUDIERES
mazout airflam
AGENT INSTALLATEUR
RICHAUD Georges
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 362
Facilité de paiement — Vente à crédit

L'ALMANACH VERMOT 1963

Vous trouverez au sommaire de l'Almanach VERMOT 1963 :

Les calendriers de l'année 1963 ; 60 pages d'humour ; 11 nouvelles ; la vie et les aventures des dix plus grands champions français ; 5 études relatives aux sciences et techniques nouvelles ; 6 grands reportages ; des rubriques précieuses sur la santé et l'hygiène; 12 «regards sur le passé»; d'importantes rubriques de bricolage ; et bien entendu, les traditionnels et amusants « Jeux VERMOT ».

Une année de gaîté et de saines lectures.

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

Cette semaine dans
PARIS - MATCH

Le Concile de Rome.

Kennedy veut comprendre le miracle français, par R. Cartier.

Les nouveaux millionnaires du Tiercé.

En couleurs : les secrets de la Comédie Française.

LORSQUE VOUS DEPASSEZ POUR DEBOITER OU VIRER A GAUCHE

PREVENEZ-VOUS LONGTEMPS A L'AVANCE ?

Petites Annonces

1er Prix du Conservatoire de Lyon donnerait leçons particulières : solfège, violon, piano, guitare. Pour renseignements s'adresser à la Directrice du Collège d'Enseignement Technique à SISTERON.

* * *

Avons ACHETEURS sérieux pour Villas, Maisons, Campagnes, Propriétés et Terrains. Faire offre AGENCE ALPINE, R. REYNAUD, Avenue de la Libération, SISTERON.

* * *

AGIM
TRANSACTIONS IMMOBILIERES
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.) Tél. 86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

* * *

A VENDRE

Piano marque Gaveau, bon état. S'adresser au bureau du journal.

* * *

ENTREPRISE ILLY, St-AUBAN, recherche maçons de gros œuvre, tâcherons ou artisans. Ecrire ou téléphoner au 115 à St-AUBAN.

* * *

A VENDRE

F 4 au Thor, libre à la vente. S'adresser AMIC Robert, La Résidence Les Plantiers, SISTERON.

* * *

ON DEMANDE

Jeune fille pour aider commerce, nourrie et logée. S'adresser Alimentation MEVOLHON, Les Arcades, SISTERON.

Pour tous vos permis de conduire
une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

Etude de Me Jacques PERRIN
notaire à SISTERON

VENTE
DE FONDS DE COMMERCE

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me Jacques PERRIN, notaire à SISTERON, le quatre Octobre mil neuf cent soixante deux, enregistré à SISTERON le douze Octobre mil neuf cent soixante deux, folio 91, bordereau 336/10/708 aux droits de quatre mille six cent quarante quatre nouveaux francs quatre vingt six

Monsieur Pierre CATTIN MASSON, commerçant, et Madame Blanche Anne Maria FONTAINE, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, avenue de la Libération

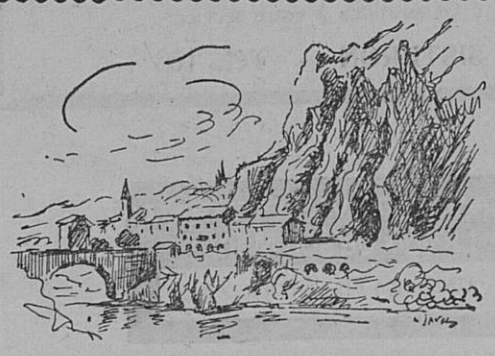
Ont vendu à Monsieur Paul Jean Gustave BREMOND, commerçant, et Madame Marie Louise MOURIES, son épouse, sans profession, demeurant ensemble à SISTERON, Rue Droite

Un fonds de commerce d'alimentation générale, dépôt de pain et de lait, sis et exploité à SISTERON, avenue de la Libération (Route Nationale) connu sous le nom d'Alimentation des Plantiers, immatriculée au registre du Commerce de DIGNE sous le numéro 59 A 348 et à l'INSEE sous le no 697 04 209 0 031 avec tous les éléments corporels et incorporels en dépendant et les marchandises, moyennant le prix principal de Trente Trois Mille Trois Cent Trente Neuf nouveaux francs Cinq centimes, s'appliquant pour Vingt Sept Mille Cinq Cent nouveaux francs au matériel et aux éléments incorporels et le surplus aux marchandises.

L'entrée en jouissance a eu lieu le seize Septembre mil neuf cent soivante deux.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites au plus tard dans les dix jours de la dernière en date des publications légales et seront reçues en l'étude de Me Jacques PERRIN, notaire à SISTERON.

HOTEL
DU
ROCHER
SISTERON
Ouvert
toute la nuit



Appartements et Chambres
au prix de l'hiver

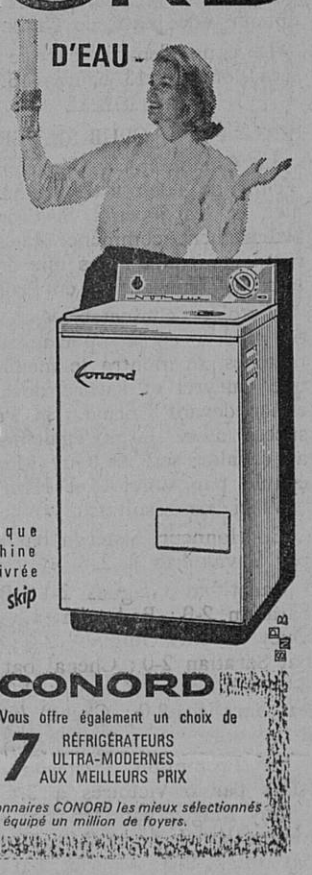
le cadeau qu'elle attend...
FRIGÉCO

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

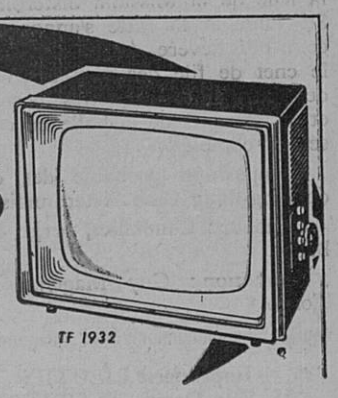
Chansyl
SIGNE
VOTRE
ELEGANCE
EVELYNE
13 rue
de Provence
SISTERON

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD
JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU
QU'IL FAUT
Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.
Résultat :
— Suppresion du pré-lavage
— Dilution normale du produit de lavage
— Lavage complet et sain
— Rinçage parfait en eau vive
Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :
un choix de 7 machines.
CONORD
Chaque machine est livrée avec skip
CONORD
Vous offre également un choix de
7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX
Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.
Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON



le
nouveau
PHILIPS
48 cm extra-plat
est en vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197



© VILLE DE SISTERON